

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 89 (2002)
Heft: 7/8: Zeitlosigkeit = Intemporel = Timelessness

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Helsinki, Museum of Finnish Architecture
Drawn in sand
Unrealised Visions by Alvar Aalto
bis 28.8.
www.mfa.fi

Humblebaek, Louisiana Museum
Arne Jacobsen
bis 21.1.
Tel. 0045 49190719

London, Design Museum
Gio Ponti: A World
bis 6.10.
www.designmuseum.org

Los Angeles, MAK Center
Nobody's Home – Houses by
Kevin Appel, Julie Opie and Renee
Petropoulos
bis 29.9.
www.MAKcenter.com

Montreal, CCA
Laboratories. Young Canadian architects respond to an uncertain post-September 11th world
bis 15.9.
www.cca.qc.ca

München, Architekturgalerie
Going up – re.siting social Structures: 3 interventions along the Yangtze
bis 31.8.

München, Botanischer Garten
Olaf Nicolai: Ein zeitgenössisches Bienenhaus nach Entwürfen von Sauerbruch Hutton Architekten
bis 29.9.

Oslo, Architekturmuseum
100 Architekten, 100 Häuser
bis 1.9.
Tel. 0047 224 24080

Paris, Centre Georges Pompidou
Bauhaus 1919-1933 et Paris
bis 26.8.
www.centregeorges-pompidou.fr

Paris, ifa, Galerie d'Actualité
La ville en Tatirama
bis 29.9.
Tel. 0033 1 46 33 9036
www.archi.fr/IFA-Chaillot

Rotterdam, nai
UN Studio: Unfold
Ben van Berkel, Caroline Bos
1987–2002
bis 15.9.
The Taste of Cuypers: The Dining hall at «De Haar» castle
bis 22.9.
Latent Space
bis 20.10.
www.nai.nl

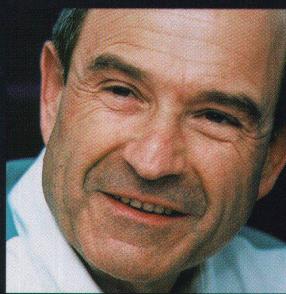
St. Gallen, Architekturforum
Baupreis der Stadt Aarau
19.8.–2.9.
Tel. 071 222 07 11

Stuttgart, Architekturgalerie am Weissenhof
BKK 3, Wien
7.–28.8.
Tel. 0049 711 257 14 34

Stuttgart, Galerie der Stadt
Die Weissenhofsiedlung Stuttgart 1927
Pläne, Zeichnungen, Modelle, Möbel
Neue Bauen International
1927/2002
bis 6.10.
Tel. 0049 711 2162743

Weil a.R., Vitra Design Museum
Living in Motion
Design und Architektur für flexibles Wohnen
bis 8.9.
Tel. 0049 7621 7023351
www.design-museum.de

Wien, Architektur Zentrum
Transmodernity. Austrian Architects
Henke und Schreieck
Jabornegg & Palfy, Riegler Riewe
29.8.–28.10.
www.azw.at



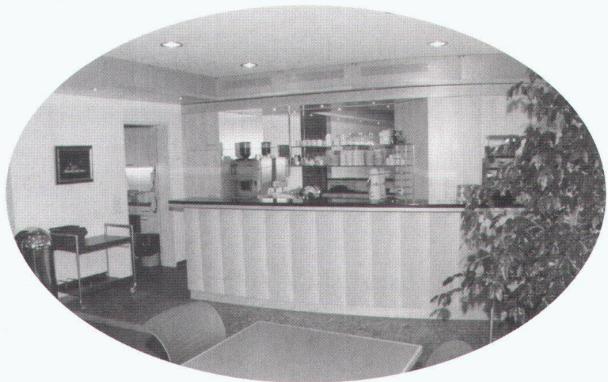
*”Sich für
einen Partner
zu entscheiden
bedeutet, auf
dessen Leistung
und Fairness
vertrauen zu
können.“*

Peter Sauber, Unternehmer

 **AS Aufzüge**

einfach näher

UND WIEDER EINE MASSGESCHREINERTE ARBEIT



KLUSER + HEHLI
INNENAUSBAU AG

Zürcherstr. 94 b 8852 Altendorf
Tel. 055 442 46 80 Fax. 055 442 42 84
info@kluser-hehl.ch www.kluser-hehl.ch

- ◆ Schreinerei / Möbel
- ◆ Schränke / Massküchen
- ◆ Praxis- / Ladenbau
- ◆ Tische / Büromöbel
- ◆ Bankausbauten
- ◆ Empfangskorpusse

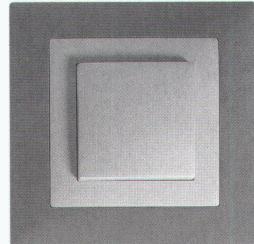
Die neue Informationsplattform für den Betonmontagebau

www.betonmontagebau.ch

SwissBeton
Service Center

Ein Resultat des Innovationsprojektes «BETONmitKOPF» der Zürcher Hochschule Winterthur, ZHW. In Zusammenarbeit mit der KTI Kommission für Technologie und Innovation des Bundesamtes für Berufsbildung und Technologie, Cemuisse und Riss-Mobatec.

Firmennachrichten



Schaltstellen des Designs

Die Idee war reif, die Entwicklung intensiv: LevySidus™, das neuartige Schalter- und Steckdosenprogramm des Basler Familienunternehmens Levy, erhält den internationalen Designpreis red dot 2002. Produktgestalter Peter Wirz von Process Design und Firmenleiter Daniel A. Rothschild von Levy haben ihre Erfahrung und ihre Leidenschaft einbrachte, um eine optimale Verbindung von Funktion und Form zu entwickeln und in einem programmatischen Schalter zu konkretisieren. Seit Anfang 2002 ist LevySidus™ auf dem Markt und die Nachfrage übertrifft alle Erwartungen.

Das Konzept von LevySidus™ ist einleuchtend schlicht und überzeugend:

- einheitliche Formgebung für das volle Apparatesortiment
 - aktuelle Farben und Materialien für zeitgemäße Raumkonzepte
 - umfassende Funktionen für unterschiedliche Komfortansprüche
- Der Abdeckrahmen gibt die vollkommen reduzierte Form – ein dreifaches Quadrat – vor. Das ganze Sortiment kommt mit nur einem

Abdeckrahmen aus: Er passt zu sämtlichen Schalter-, Steckdosen- und elektronischen Apparatentypen und lässt sich mit nahmhaften anderen Fabrikaten ohne weiteres kombinieren. Neben der Multifunktionalität kommt in den acht Farben (Weiss, Anthrazit, Terra, Crema, Alu, Titan, Graphit, Atlantikblau) und vier Materialien (Kunststoff, echter Edelstahl, Glas und Granit), in denen der Rahmen erhältlich ist, seine inspirierende Vielfalt zum Tragen.

Der Einsatz vermittelt zwischen Rahmen und Druckknopf und passt sich entweder in Farbe und Material dem Rahmen dezent an oder hebt sich raffiniert vom ihm ab. Er schafft den Spielraum, um Steckdosen oder spezielle Funktionen wie Steuerungen, Schaltungen, Thermostate, Bewegungsmelder und anderes mehr problemlos zu integrieren.

Der Druckknopf folgt der Farbe und dem Material des Einsatzes: Kunststoff in Weiss, Anthrazit, Alu oder Softtouch. Seine Wölbung in Kissensform und die (optionale) Ausführung in Softtouch – einem für LevySidus™ entwickelten und patentierten abriebfesten Kunststoff – verleihen dem schmutzunempfindlichen Schalter eine organische Natürlichkeit und ein sinnlicheres Tasterlebnis.

Dahinter verbergen sich zwei weitere starke Seiten von LevySidus™: der millionenfach bewährte Levy-Schaltermechanismus sowie eine geringe Einbautiefe, die mehr Platz für die Verdrahtung übrig lässt. creative electronic concepts

Levy Fils AG,
CH-4013 Basel
www.levyfils.ch

Glutz mit neuem Katalog

Ab sofort ist der neue Katalog der Schweizer Produzentin für Beschläge und Schließtechnik erhältlich, im Herbst wird er auch über das Internet abrufbar sein. Übersichtlich und rationell finden hier die Partner der Glutz AG die gesamte Produktpalette für Fenster- und Türsysteme sowie Neuheiten wie die Internationale Mehrfachverriegelung MINT, das Trennwandsystem TWS oder neue Drückermodelle. Der Katalog dient nicht nur als Bestell- und Nachschlagewerk, sondern gibt auch Einblick in die Philosophie und Marktstrategien des Unternehmens, listet die verschiedenen Dienstleistungen auf und erläutert Fachbegriffe und technische Fragen.

Glutz AG
4502 Solothurn
www.glutz.com